



# தமிழ்நாடு அரசிதழ்

ஆணையின்படி வெளியிடப்பட்டது.

எண் 24]

சென்னை, புதன்கிழமை, ஜூன் 17, 2015  
ஆணி 2, மன்மத, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2046

## பகுதி II—பிரிவு 2 இன் இணைப்பு

அரசாங்க அறிவிப்புகளின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்

தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்புத் துறை

அறிவிக்கை

[அரசாணை (2D) எண் 13, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (J1)த் துறை, 20 ஏப்ரல் 2015.]

1948 ஆம் ஆண்டு குறைந்தளவு ஊதியங்கள் சட்டத்தின் (மத்தியச் சட்டம் 11/1948) 3 ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (1) உட்பிரிவின் (b) பகுதியிலும், மேற்சொன்ன சட்டத்தின் 5 ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (2) உட்பிரிவிலும் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு வெளியிடக் கருதியுள்ள அறிவிக்கையின் வரைவு, மேற்சொன்ன சட்டத்தின் 5 ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (1) உட்பிரிவின் (b) பகுதியில் கோரியுள்ளவாறு, அதனால் பாதிக்கப்படக்கூடிய அனைவரின் தகவலுக்காக இதனால் வெளியிடப்படுகிறது.

(2) இந்த அறிவிக்கை, **தமிழ்நாடு அரசிதழில்** வெளியிடப்படும் நாளிலிருந்து இரண்டு திங்கள் கால அளவு முடிவடையும் நாளன்று அல்லது அதற்குப் பின்னர் பரிசீலனைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படுமென்றும், அது தொடர்பாக, மேற்சொன்ன கால அளவான இரண்டு மாதங்கள் முடிவடைவதற்கு முன்னர், எவரிடமிருந்தேனும் வரப்பெறுகிற மறுப்புரை அல்லது கருத்துரை தமிழ்நாடு அரசால் பரிசீலிக்கப்படுமென்றும், இதனால் அறிவிக்கப்படுகிறது. மறுப்புரை அல்லது கருத்துரை ஏதேனும் இருப்பின், அவற்றை, சென்னை-600 006- இல் உள்ள தொழிலாளர் நல ஆணையாளர் மூலம் அரசு முதன்மைச் செயலாளர், தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்புத் துறை, தலைமைச் செயலகம், சென்னை-600 009 என்ற முகவரிக்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும்.

வரைவு அறிவிக்கை

1948 ஆம் ஆண்டு குறைந்த அளவு ஊதியங்கள் சட்டத்தின் (மத்தியச் சட்டம் 11/1948) 3 ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (1) உட்பிரிவின் (b) பகுதியிலும், 5 ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (2) உட்பிரிவிலும் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, 19.10.2011 ஆம் நாளிட்ட **தமிழ்நாடு அரசிதழின்** பாகம் II, பிரிவு - 2 இல் 365 முதல் 367 வரையிலான பக்கங்களில் (ஆங்கிலத்தில்) வெளியிடப்பட்ட II(2)LE/433/2011 ஆம் எண்ணுள்ள தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்புத் துறை அறிவிக்கையை ரத்து செய்துவிட்டு அதற்குப் பதிலாகவும், தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள், தமிழ்நாடு மாநிலத்தில் மின்னணுவியல் தொழிலில் பணியமர்த்தப்பட்டுள்ள கீழேயுள்ள விவர அட்டவணையின் (1) நெடும்பத்தியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தொழிலாளர் வகையினருக்கு அந்த விவர அட்டவணையின் (2) நெடும்பத்தியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு வழங்கத்தக்க குறைந்தளவு ஊதிய வீதங்களை இதனால் திருத்தியமைக்கிறார்.

## விவர அட்டவணை

## மின்னணுவியல் தொழிலில் வேலைவாய்ப்பு

மாதாந்திர குறைந்தளவு அடிப்படை ஊதிய

தொழிலாளர் வகைகள்

வீதங்கள்

(1)

(2)

மண்டலம்-A  
(ரூ.காசு)மண்டலம்-B  
(ரூ.காசு)

## I பொதுவான பதவிகையினர்:

(1) விற்பனை உதவியாளர்	6404.00	6214.00
(2) கொள்முதல் உதவியாளர்		
(3) உதவியாளர் (உற்பத்தி, திட்டமிடுதல், கட்டுப்பாடு)	7055.00	6801.00
(4) கணக்காளர்		
(5) சுருக்கெழுத்தாளர்		
(6) தட்டச்சர்	6404.00	6214.00
(7) எழுத்தர் / அலுவலக உதவியாளர்		
(8) காசாளர்/ பண்டகசாலை உதவியாளர்		
(9) பண்டகசாலை காப்பாளர்	7055.00	6801.00
(10) நேரக் காப்பாளர்	6404.00	6214.00
(11) ஓட்டுநர்		
(12) காவலர் / காவலாளர் / பாதுகாவலர்	5971.00	5866.00
(13) ஏவலாளர் / உதவியாளர் / அலுவலகப் பையன்	5753.00	5650.00
(14) மாலி / தண்ணிர் வழங்குபவர்/ தோட்டக்காரர்/பெருக்குபவர்/ துப்புரவுப் பணியாளர்	5753.00	5650.00
(15) வரவேற்பாளர் / தொலையச்சு அல்லது தொலைபேசி இயக்குபவர்	6404.00	6214.00

## II. இதர பதவிகையினர்:

## (A) உயர் தேர்ச்சிபெற்றவர்:

(1) பணிமனை மேற்பார்வையாளர்/ கூட்டிணைப்பு மேற்பார்வையாளர்	7055.00	6801.00
(2) ஆய்வகப் பகுப்பாய்வாளர்		
(3) மேலே வகைப்படுத்தப்படாத ஏணைய யாதொரு உயர் தேர்ச்சி பெற்ற பதவிகையினர்		

## (B) தேர்ச்சிபெற்றவர் :

(1) தர ஆய்வாளர்	6404.00	6214.00
(2) தொழில் நுட்பவியலாளர் / தொழில் நுட்ப உதவியாளர்		
(3) இயந்திர கம்மியர்		
(4) அச்ச வடிவமைப்பு தயாரிப்பாளர்		
(5) வரைவாளர்		
(6) புகைப்படக் கருவியாளர்		
(7) இயந்திரவியலாளர் (மெசினிஸ்ட்)		
(8) இயந்திரம் இயக்குபவர்		
(9) அரைவையாளர்		
(10) அச்ச வடிவமைப்பு வார்ப்படம் இயக்குபவர்		

தொழிலாளர் வகைகள்

(1)

மாதாந்திர குறைந்தளவு அடிப்படை ஊதிய வீதங்கள்

(2)

மண்டலம்-A  
(ரூ.காசு)

மண்டலம்-B  
(ரூ.காசு)

- (11) அச்சு வார்ப்பவர்
- (12) பற்றவைப்பவர்
- (13) பொருத்துநர்
- (14) கடைசல் பிடிப்பவர்
- (15) மின் பணியாளர்
- (16) வானொலி மற்றும் தொலைக்காட்சி கம்மியர்
- (17) கணினி இயக்குபவர்
- (18) வரிசைப்படுத்துபவர்
- (19) இயந்திரங்கள் பராமரிப்பு உதவியாளர்கள்  
(மின்னியல், மின் இயந்திரவியல், இயந்திரவியல் மற்றும் மின்னணுவியல்)
- (20) மேலே வகைப்படுத்தப்படாத ஏனைய யாதொரு உயர் தேர்ச்சி பெற்ற பதவிவகையினர்

**(C) ஓரளவு தேர்ச்சிபெற்றவர்:  
கூட்டிணைப்பு இயக்கம்,-**

- |   |         |         |
|---|---------|---------|
| (1) கூட்டிணைப்பு தொடர்பான சுற்றுதல்/<br>மின்கம்பியமைத்தல்/ பொருத்துதல்/கூட்டிணைத்தல்/ஒருங்குவித்தல்<br>சோதனையிடல் மற்றும் ஏனைய யாதொரு ஓரளவு<br>தேர்ச்சி பெற்ற செயல்பாடுகள் (பொதுவான கல்வித்தகுதியுடன்<br>அல்லது தகுதியின்மையுடன்) | 5971.00 | 5866.00 |
| (2) பிளாண்டிங் ஒருங்கிணைப்பாளர்   |         |         |
| (3) கூட்டிணைப்பு இயக்குபவர்   |         |         |
| (4) அழுத்தக் கருவி இயக்குபவர்   |         |         |
| (5) அச்சிடுங்கருவி இயக்குபவர்   |         |         |
| (6) துளையிடுங்கருவி இயக்குபவர்  |         |         |
| (7) துளையழுத்தக் கருவி இயக்குபவர்   |         |         |
| (8) வண்ணம் பூசுபவர்   |         |         |
| (9) பளபளப்பாக்குபவர்  |         |         |
| (10) மேலே வகைப்படுத்தப்படாத ஏனைய யாதொரு ஓரளவு<br>தேர்ச்சி பெற்ற பதவிவகையினர்  |         |         |

**தேர்ச்சி பெறாதவர்:**

- |   |         |         |
|---|---------|---------|
| (1) உதவியாளர்   | 5753.00 | 5650.00 |
| (2) சுத்தப்படுத்துபவர்  |         |         |
| (3) மஸ்தூர்   |         |         |
| (4) சிப்பமாக்குபவர்   |         |         |
| (5) மேலே வகைப்படுத்தப்படாத ஏனைய யாதொரு தேர்ச்சி<br>பெறாத பதவிவகையினர் |         |         |

**விளக்கங்கள்:-**

- (1) மண்டலங்களின் வகைப்பாடும் பணியாளர்களின் பதவிவகையும் பின்வருமாறு :-

**(a) மண்டலங்களின் வகைப்பாடு,-**

மண்டலம் A : அனைத்து மாவட்டத் தலைமையிடங்கள், மாநகராட்சிகள் மற்றும் நகராட்சிகள்  
மண்டலம் B : இதர பகுதிகள்.

**(b) பதவி வகையின் வகைப்பாடு,-**

- (i) உயர் தேர்ச்சி பெற்றவர்கள்,- உயர் தேர்ச்சி பெற்ற பணியாளர் என்பவர் திறமை அல்லது மேம்பட்ட அளவிலான கூர்மைத் தகுதி தேவைப்படுகின்ற ஒரு பணியினைச் செய்பவரும் மேற்பார்வையிடும் திறனும் உடையவராவார்.

- (ii) **தேர்ச்சி பெற்றவர்கள்**— தேர்ச்சிபெற்ற பணியாளர் என்பவர் ஒரு பணியைத் தனித்துச் செயலாற்றித் திறம்பட முடித்து மிகச் சரியான பணித்திறமாக வெளிப்படுத்தும் தகுதி மிக்கவர் ஆவார். தேவையேற்படும்போது, சிறு மின்சுற்று வரைபடங்களை அறிந்து அதில் பணிசெய்யும் தகுதிபெற்றவராக இருக்கவேண்டும்.
- (iii) **ஓரளவு தேர்ச்சி பெற்றவர்கள்**— ஓரளவு தேர்ச்சிபெற்ற பணியாளர்கள் என்பவர் குறிப்பிட்டதொரு தொழிலில் பணிசெய்யவும் எளிய சிறு கருவிகள் மற்றும் இயந்திரங்கள் உதவியுடன் எளிய பணி செய்யவும் போதிய அல்லது கூடுதல் அறிவுடையவர் ஆவார்.
- (iv) **தேர்ச்சி பெறாதவர்கள்**— தேர்ச்சிபெறாத பணியாளர் என்பவர் தனிப் பயிற்சி எதுவும் பெறாதவர் ஆவார். அவரது பணி சிறிதும் தனிப்பட்டு முடிவெடுத்தல் அல்லது முன் அனுபவம் எதும் தேவைப்படாத, ஆனால், பணிச் சூழ்நிலை தெரிந்திருப்பதான தன்மை தேவைப்படுவதாக அமைகிறது. இவ்வாறாக, அவருடைய பணியானது, பொருட்கள் அல்லது சரக்குகளை வகையில் தேவைப்படலாம்.

(2) **அகவிலைப்படி**: மேலே நிர்ணயிக்கப்பட்ட குறைந்தளவு அடிப்படை ஊதியவீதங்களுடன் தொழிலாளர்களுக்கு கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு அகவிலைப்படி வழங்கப்பட வேண்டும்.

- (i) அகவிலைப்படி, 2010 ஆம் ஆண்டிற்கான சென்னை மாநகர நுகர்வோர் சராசரி விலைக்குறியீட்டு எண்ணுடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளது (அதாவது 2001 ஆம் ஆண்டில் 100 புள்ளிகள் என்பதை அடிப்படையாகக் கொண்டு தற்போது கணக்கிடப்பட்ட 161 புள்ளிகள்). 161 புள்ளிகளுக்கு மேல் உயரும் ஒவ்வொரு புள்ளிக்கும் அகவிலைப்படி திங்கள் ஒன்றுக்கு ரூ. 35.00 (முப்பத்தைந்து ரூபாய் மட்டும்) கூடுதலாக அகவிலைப்படி வழங்கப்பட வேண்டும்.
- (ii) முந்தைய 12 மாதங்களுக்கான (அதாவது ஜனவரியிலிருந்து டிசம்பர் வரை) சராசரி விலைக்குறியீட்டினை அடிப்படையாகக் கொண்டு, ஒவ்வொரு ஆண்டும் ஏப்ரல் முதல் நாளிலிருந்து அகவிலைப்படி கணக்கிடப்படவேண்டும்.
- (iii) முந்தைய ஆண்டிற்கான சென்னை மாநகர சராசரி நுகர்வோர் விலைக் குறியீட்டினை அடிப்படையாக கொண்ட முதல் கணக்கீடு இந்த அறிவிக்கை **தமிழ்நாடு அரசிதழில்** வெளியிடப்படும் நாளிலிருந்து செயலுக்கு வரும்.

(3) பணியின் தன்னை ஒரே மாதிரியாக இருக்கும்போது, ஆண் மற்றும் பெண் தொழிலாளர்களுக்கு வழங்கப்படும் ஊதியத்தில் எவ்வித வேறுபாடும் இருக்கக்கூடாது.

(4) நாள் ஊதிய வீதங்களைக் கணக்கிடுவதற்கு மாதாந்திர ஊதிய வீதங்களை 26ஆல் வகுக்க வேண்டும்.

(5) தற்போது வழங்கப்பட்டு வரும் ஊதியங்கள், இங்கு நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ள குறைந்தளவு ஊதியங்களைக் காட்டிலும் அதிகமாக இருக்குமிடங்களினெல்லாம் அதே ஊதியம் தொடர்ந்து வழங்கப்பட வேண்டும்.

**குமார் ஜெயந்த்,**  
அரசு செயலாளர் (பொறுப்பு).

(குமிழாக்கம்)

**ந. அருள்,**  
இயக்குநர்,  
தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும்  
செய்தி (மொழிபெயர்ப்பு)த் துறை.

### அறிவிக்கை - I

[அரசாணை (நிலை) எண் 78, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (11)த் துறை, 15 மே 2015.]

தமிழ்நாடு 1982ஆம் ஆண்டு உடலுழைப்புத் தொழிலாளர் (வேலைவாய்ப்பினை முறைப்படுத்தலும் பணி நிலைமைகளும்) சட்டத்தின் (தமிழ்நாடு சட்டம் 33/1982) 4ஆம் பிரிவில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள், ஆலோசனைக்குழுவினைக் கலந்தாலோசித்த பின்னர் தமிழ்நாடு 1994ஆம் ஆண்டு உடலுழைப்புத் தொழிலாளர்(கட்டுமானத் தொழிலாளர்கள்) நலத்திட்டத்தில் இதனால் பின்வரும் திருத்தங்களைச் செய்கிறார்.

### திருத்தங்கள்

மேற்சொன்ன திட்டத்தில் 5ஆம் பகுதியைச் சேர்ந்த துணைப்பகுதி (2) இல் இனம் (d)-க்குப் பதிலாகப் பின்வரும் இனம் அமைத்துக்கொள்ளப்படவேண்டும். அதாவது:—

(d)-வேலைவாய்ப்புச் சான்று வழங்கும் நாளுக்கு முன்பாகவே, தமிழ்நாடு 1927ஆம் ஆண்டு தொழிற்சங்கங்கள் ஒழுங்குமுறை விதிகளின் பிற்சேர்கையிலுள்ள படிவம்—Eஇல் ஆண்டு அறிக்கைகளை தொழிற்சங்கங்களின் பதிவாளருக்கு மூன்று தொடர்ச்சியான ஆண்டுகளுக்கு அனுப்பியுள்ள 1926ஆம் ஆண்டு தொழிற்சங்கங்கள் சட்டத்தின் (மத்தியச் சட்டம் 16/1926) கீழ் பதிவுசெய்யப்பட்ட தொழிற்சங்கம்.













### அறிவிக்கை - XIV

[அரசாணை (நிலை) எண் 78, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (11)த் துறை, 15 மே 2015.]

தமிழ்நாடு 1982ஆம் ஆண்டு உடலுழைப்புத் தொழிலாளர் (வேலைவாய்ப்பினை முறைப்படுத்தலும் பணி நிலைமைகளும்) சட்டத்தின் (தமிழ்நாடு சட்டம் 33/1982) 4ஆம் பிரிவில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள், ஆலோசனைக்குழுவினைக் கலந்தாலோசித்த பின்னர் தமிழ்நாடு 2006ஆம் ஆண்டு வீட்டுவேலைத் தொழிலாளர்கள் சமூகப் பாதுகாப்பு மற்றும் நலத்திட்டத்தில் இதனால் பின்வரும் திருத்தங்களைச் செய்கிறார்.

#### திருத்தங்கள்

மேற்சொன்ன திட்டத்தில், 8ஆம் பகுதியைச் சேர்ந்த துணைப்பகுதி (2) இல் இனம் (b)-க்குப் பதிலாகப் பின்வரும் இனம் அமைத்துக்கொள்ளப்படவேண்டும். அதாவது:-

"(b) வேலைவாய்ப்புச் சான்று வழங்கும் நாளுக்கு முன்பாகவே, தமிழ்நாடு 1927ஆம் ஆண்டு தொழிற்சங்கங்கள் ஒழுங்குமுறை விதிகளின் பிற்சேர்க்கையிலுள்ள படிவம்-Eஇல் ஆண்டு அறிக்கைகளை, தொழிற்சங்கங்களின் பதிவாளருக்கு, மூன்று தொடர்ச்சியான ஆண்டுகளுக்கு அனுப்பியுள்ள 1926ஆம் ஆண்டு தொழிற்சங்கங்கள் சட்டத்தின் (மத்தியச் சட்டம் 16/1926) கீழ் பதிவுசெய்யப்பட்ட, தொடர்புடைய வேலைவாய்ப்புப் பணியிலுள்ள தொழிற்சங்கம் ஒன்றின் தலைவர் அல்லது பொதுச் செயலாளர் அல்லது அத்தகைய தொழிற்சங்கத்தின் தலைவர் அல்லது பொதுச் செயலாளரால் இந்தப் பணி நிமித்தம் எழுத்து மூலமாக அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ள ஏதேனும் ஒரு நிருவாகி;"

### அறிவிக்கை - XV

[அரசாணை (நிலை) எண் 78, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (11)த் துறை, 15 மே 2015.]

தமிழ்நாடு 1982ஆம் ஆண்டு தமிழ்நாடு உடலுழைப்புத் தொழிலாளர் (வேலைவாய்ப்பினை முறைப்படுத்தலும் பணி நிலைமைகளும்) சட்டத்தின் (தமிழ்நாடு சட்டம் 33/1982) 4ஆம் பிரிவில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள், ஆலோசனைக்குழுவினைக் கலந்தாலோசித்த பின்னர் தமிழ்நாடு 2006ஆம் ஆண்டு விசைத்தறி நெசவுத் தொழிலாளர்கள் சமூகப் பாதுகாப்பு மற்றும் நலத்திட்டத்தில், இதனால் பின்வரும் திருத்தங்களைச் செய்கிறார்.

#### திருத்தங்கள்

மேற்சொன்ன திட்டத்தில், 9ஆம் பகுதியைச் சேர்ந்த துணைப்பகுதி (2) இல் இனம் (b)-க்குப் பதிலாகப் பின்வரும் இனம் அமைத்துக்கொள்ளப்படவேண்டும். அதாவது:-

"(b) வேலைவாய்ப்புச் சான்று வழங்கும் நாளுக்கு முன்பாகவே, தமிழ்நாடு 1927ஆம் ஆண்டு தொழிற்சங்கங்கள் ஒழுங்குமுறை விதிகளின் பிற்சேர்க்கையிலுள்ள படிவம்-Eஇல் ஆண்டு அறிக்கைகளை, தொழிற்சங்கங்களின் பதிவாளருக்கு, மூன்று தொடர்ச்சியான ஆண்டுகளுக்கு அனுப்பியுள்ள 1926ஆம் ஆண்டு தொழிற்சங்கங்கள் சட்டத்தின் (மத்தியச் சட்டம் 16/1926) கீழ் பதிவுசெய்யப்பட்ட, தொடர்புடைய வேலைவாய்ப்புப் பணியிலுள்ள தொழிற்சங்கம் ஒன்றின் தலைவர் அல்லது பொதுச் செயலாளர் அல்லது அத்தகைய தொழிற்சங்கத்தின் தலைவர் அல்லது பொதுச் செயலாளரால் இந்தப் பணி நிமித்தம் எழுத்து மூலமாக அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ள ஏதேனும் ஒரு நிருவாகி;"

### அறிவிக்கை - XVI

[அரசாணை (நிலை) எண் 78, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (11)த் துறை, 15 மே 2015.]

தமிழ்நாடு 1982ஆம் ஆண்டு தமிழ்நாடு உடலுழைப்புத் தொழிலாளர் (வேலைவாய்ப்பினை முறைப்படுத்தலும் பணி நிலைமைகளும்) சட்டத்தின் (தமிழ்நாடு சட்டம் 33/1982) 4ஆம் பிரிவில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள், ஆலோசனைக்குழுவினைக் கலந்தாலோசித்த பின்னர் தமிழ்நாடு 2006ஆம் ஆண்டு நடமாடும் வியாபாரம், கடைகள் மற்றும் வியாபார நிறுவனத் தொழிலாளர்கள் சமூகப் பாதுகாப்பு மற்றும் நலத்திட்டத்தில் இதனால், பின்வரும் திருத்தங்களைச் செய்கிறார்.

#### திருத்தங்கள்

மேற்சொன்ன திட்டத்தில், 9ஆம் பகுதியைச் சேர்ந்த துணைப்பகுதி (2) இல் இனம் (b)-க்குப் பதிலாகப் பின்வரும் இனம் அமைத்துக்கொள்ளப்படவேண்டும். அதாவது:-

"(b) வேலைவாய்ப்புச் சான்று வழங்கும் நாளுக்கு முன்பாகவே, தமிழ்நாடு 1927ஆம் ஆண்டு தொழிற்சங்கங்கள் ஒழுங்குமுறை விதிகளின் பிற்சேர்க்கையிலுள்ள படிவம்-Eஇல் ஆண்டு அறிக்கைகளை, தொழிற்சங்கங்களின் பதிவாளருக்கு மூன்று தொடர்ச்சியான ஆண்டுகளுக்கு அனுப்பியுள்ள 1926ஆம் ஆண்டு தொழிற்சங்கங்கள் சட்டத்தின் (மத்தியச் சட்டம் 16/1926) கீழ் பதிவுசெய்யப்பட்ட தொடர்புடைய வேலைவாய்ப்புப் பணியிலுள்ள தொழிற்சங்கம் ஒன்றின் தலைவர் அல்லது பொதுச் செயலாளர் அல்லது அத்தகைய தொழிற்சங்கத்தின் தலைவர் அல்லது பொதுச் செயலாளரால் இந்தப் பணி நிமித்தம் எழுத்து மூலமாக அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ள ஏதேனும் ஒரு நிருவாகி;".

**குமார் ஜெயந்த்,**  
அரசு செயலாளர் (பொறுப்பு).

(குமிழாக்கம்)

**ந. அருள்,**  
இயக்குநர்,  
தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும்  
செய்தி (மொழிபெயர்ப்பு)த் துறை.